

Safin Revisioni e Fiduciaria s.a.

Corso Elvezia 16
CP 3320
6901 Lugano, Svizzera

tel. +41-(0)91 - 923 12 54
fax +41-(0)91 - 921 31 07



Safin

Revisioni
e Fiduciaria s.a.

Aumento dei limiti per sottostare alla revisione ordinaria

Società:

A partire dal 1.1.2012 l'articolo 727 cpv 1 cfr 2 CO verrà modificato come segue:

727 cpv 1, cfr 2:

"... società che oltrepassano, per due esercizi consecutivi, due dei valori seguenti:

- somma bilancio di 20 milioni di CHF*
- cifra d'affari di 40 milioni di CHF*
- 250 posti di lavoro a tempo pieno in media annua"*

Questi limiti entrano in vigore per le revisioni dell'anno contabile 2012.

Per la verifica dei due esercizi consecutivi s'intendono le cifre dell'anno 2011 (anno precedente) e 2012 (anno in corso).

Esempi di possibili casi:

Caso	GJ 2010	GJ 2011	GJ 2012	GJ 2013	Revisione 2012 (2013)
1	< 10-20-50	< 20-40-250 RL	> 20-40-250 RL		RL
2	< 10-20-50	> 20-40-250 RL	> 20-40-250 RO		RO
3	Costituzione nel 2011	>10-20-50 < 20-40-250 RO	>20-40-250 RL		RL
4		Costituzione nel 2012	>20-40-250 RO		RO
5	>10-20-50	<10-20-50 RL	> 20-40-250 RL		RL

Safin Revisioni e Fiduciaria s.a.

Corso Elvezia 16
CP 3320
6901 Lugano, Svizzera

tel. +41-(0)91 - 923 12 54
fax +41-(0)91 - 921 31 07



Safin

Revisioni
e Fiduciaria s.a.

6	>10-20-50	>10-20-50 <20-40-250 RO	<20-40-250 RL		RL
7	>10-20-50	>10-20-50 <20-40-250 RO	>20-40-250 RL		RL
8	>10-20-50	>10-20-50 <20-40-250 RO	>20-40-250 RL	<20-40-250 RL	RL (RL)
9	>10-20-50	>10-20-50 <20-40-250 RO	>20-40-250 RL	>20-40-250 RO	RL (RO)

In caso di costituzioni con previsioni di crescita elevate, se si guarda l'articolo di legge in maniera molto formale, solo a partire dal 2° anno consecutivo si dovrebbe sottostare ad un revisione ordinaria (il primo anno si potrebbe sottostare ad una revisione limitata). In questi casi è meglio contattare il CdA, che dovrebbe decidere di far revisionare il conto annuale in maniera ordinaria da subito. Nel caso in cui il CdA non dovesse decidere di far revisionare il conto annuale in maniera ordinaria, il revisore dovrebbe valutare se accettare o meno l'incarico.

Il caso 3 è un dilemma: nel primo anno si revisionerebbe la società in maniera ordinaria, mentre nel secondo anno si revisionerebbe in maniera limitata, il principio è corretto, ma la soluzione non è corretta e poi in caso di crescita la revisione del conto annuale 2013 dovrebbe avvenire in maniera ordinaria. Ha poco senso effettuare "un'interruzione" di un anno e far revisionare il conto annuale in maniera limitata.

Nell'esempio 9 la variante di far revisionare il conto annuale 2012 in maniera limitata nel 2012 è possibile; tuttavia ha poco senso (vedi paragrafo precedente). Per cui in questi casi è meglio che il CdA decida di venir revisionato in maniera ordinaria anche nell'anno "in mezzo".

Grandezze di referenza:

- 1) Somma di bilancio: s'intende il bilancio statutario (e non bilanci interni con riserve occulte);

Safin Revisioni e Fiduciaria s.a.

Corso Elvezia 16
CP 3320
6901 Lugano, Svizzera

tel. +41-(0)91 - 923 12 54
fax +41-(0)91 - 921 31 07



Safin

Revisioni
e Fiduciaria s.a.

- 2) Cifra d'affari: s'intendono tutti i ricavi del conto economico (tutti i ricavi operativi al netto di sconti e ribassi, ricavi da estranei e straordinari, interessi, dividendi e ricavi da licenze;
- 3) Posti di lavoro: s'intendono i collaboratori che hanno un contratto con la società, inclusi gli apprendisti e gli stagisti. I dipendenti a tempo parziale sono da convertire in dipendenti a tempo pieno.
In caso di variazioni significative di dipendenti, si devono guardare i numeri a fine mese (fine trimestre) e fare una media.

Associazioni:

Art 69b CCS: i valori per definire se un'associazione sottostà a revisione ordinaria rimangono invariati; ossia: 10-20-50.

Legge sulle fusioni:

In ambito di fusioni, trasformazioni, trapassi di patrimoni e scissioni, i limiti entro i quali le PMI possono avere alcune agevolazioni rimangono invariate; ossia: 10-20-200.

Conto di gruppo:

Art 663e CO: i criteri di grandezza per l'allestimento del conto di gruppo rimangono invariati; ossia: 10-20-200.

In questi casi il conto annuale di gruppo e la chiusura singola della holding devono essere revisionati in maniera ordinaria, anche se i nuovi valori (727 cpv 1, cfr2) non sono superati.

BA, 6.9.2011